

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre	8 kor.	Negyed évre	2 kor.
Fél évre	4 "	Egyes szám ára	16 fill.
Nyilttér soronként 30 fillér.			

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Szent István emlékezete.

A mostani történelmi nagy időkben kétszeres okunk van első nagy magyar királyunk emlékét felidézni s abból vigasztalást, erőt meríteni. István király az egyházalapító nemcsak a kardforgatásnak volt mestere, de a magyar földművelésnek első apostola volt.

A világháború közepette is a kard és az ekevas a magyar föld leghüségesebb védelmezője. Az a kard, amelyet a béke egészséges munkája, a földművelés tett izmossá, az az ekevas, amely nehéz viszonyok között sem szünt meg a dusan termő magyar földet munkálni, hogy biztosítsa a harcoló seregek és az itthonmaradtak élelmezését. Minthogyha a történelmet látnók megismétlődni. Az Árpádok dicső korában is ennek a maroknyi népnek tengernyi ellenséggel kellett megküzdeni. A honfoglalás első napjaitól végesvéig, míg az utolsó Árpád be nem hunyta szemét, a harc volt éles eleme a magyar népnek, de az örökös harcokban meg kellett volna őrlődnie, ha István király a maga bölcsességével hozzá nem szoktatja a népet a mezőgazdaság kincseinek kiaknázásához. Ezzel kettős célt ért el, egyrészt az örökös harcokban szilajjává vált erkölcsök, a turáni mezőkről magukkal hozott vadság fokozatosan kiirtódott a magyar népből. A hadviselés szilaj módját idővel a nyugodt, céltudatos harcmódor váltotta fel, másrészt a földművelés belterjességének emelkedésével egyszer és mindenkorra biztosította a bölcs király, hogy az ő népét semmiféle ellenség nem tudja többé kiéhezteni.

A történelmi folyamatnak s az eseményeknek csaknem ugyanazonos megújulását látjuk most is. A földművelés nehéz munkájában megedzett magyar nép győzelmesen veri vissza a sokszoros tulerőben levő ellenségeit és a földművelés bölcs munkájában öntudatosná, élessé vált eszével, gazdag tapasztalataival mint stratega is méltó helyet foglal el azoknak a nemzeteknek sorában a magyar, ahol a harci tudományt a legmagasabb fokra emelték.

Áldozunk tehát annak a bölcs és nagy magyar király emlékének, aki a magyar nemzetnek az igazi haladás útját megmutatta. Az idén talán kissé

szomorubban hangzik az aratók nótája, néhol teljesen el is némult, de a mezőkön sokasodó keresztek az élet magvát rejtő aztagok néma, de azért mégis hangosan beszélő áldozati éneket jelentenek István király emlékének. A cséplőgépek javában zugnak, a molnár kopácsolja köveit, egy-két nap még és a puha foszlós új magyar kenyér — kell-e ennél szebb áldozat az emlékezés oltárán — ott lesz ugy a kunyhókban, mint a palotákban, jeléül annak, hogy István király az első magyar király most is öröklik az ő hű népén, amely emlékezetét oly annyira megtudja becsülni. Ez az új foszlós magyar kenyér valóságos gunyakaj lesz ellen-ségeink szemébe, azoknak az ellenfeleknek, amelyek fegyverrel nem bírván leigázni a magyart és szövetségeseit, a kiéheztetés gonosz fegyveréhez nyultak, de hála Istennek immár esztendő-öröl-esztendőre csalódnak.

Járjon tehát a magyar nép István király nyomdokain ezentul is, ápolja azokat a hagyományokat, amelyeket tőle örökölt, a földművelés szeretetét, a harcokétségét, az önerejében való bizakodást, az erkölcs és a vallás megbecsülését és bizonyára nem kell félnie semmiféle ellenségétől a világ végéig.

A közigazgatási bizottság ülése.

F. hó 10-én csütörtökön tartotta vármegyei közigazgatási bizottsága Mara László főispán elnökelete alatt rendes havi ülését.

Csulay Lajos h. alispán a közigazgatás múlt havi állapotának havi jelentése keretében részvétellel emlékszik meg Székely László ny. árvaszéki ülnök elhalálozásáról, egyben emlékének jegyzőkönyvi megörökítését kéri. Bejelenti, hogy a főispán Székely Lajost közigazgatási gyakornokká nevezte ki s besorozása iránt nevezett hivatalos esküjének letétele után lesz intézkedés téve. Fodor Gyula szászvárosi főbíró betegsége miatt további egyhavi szabadságot kapott. Végül bejelenti az alispán, hogy Kontz Aladár várm. irodaigazgató felgyógyult betegségéből és állását újból elfoglalta.

A Hadsegélyző Bizottság által, a vármegyei nyugdíjasok és özvegyek részére kiutalt 16850 K-ból kifizettetett 15730 K. A fennmaradt összeg felhasználása iránt pedig a Hadsegélyző bizottságnak előterjesztés tételét.

Kormányrendeletre megállapította a kávénak kicsinyben való kereskedelemben követelhető legmagasabb árát, valamint a sertéshusnak s ebből készült termékek árát is.

Fedeztetési állomásokként továbbra is meg-

maradnak Déva, Szászváros, Brád és Petrilla, a jövő évben pedig Várhelyen és Pujon igyekeznek ilyen irányu állomást létesíteni.

A közellátás köréből megemlítendő, hogy 25 mázsa hántott köles utaltatott ki megyénknek, mely Déván 1.30 K, a megye többi helyein 1.40 K-ába kerül.

A katonai gabona rekvirálás nagy körültekintéssel ment s a polgárságra nézve sehol sem volt zaklató. — Ismertette az új kormányrendeletet a közellátást illetőleg s tekintve, hogy a tavalyi tapasztalatok a hatósági ellátás kifogástalansága ellen szólnak, melegen ajánlható mindenkinek, hogy gabonakészletét közvetlen vásárlás révén mindenki maga szerezze be a termelőktől. A lakóhelyen kívül másutt való vásárláshoz szükséges miniszteri engedélyeket készséggel eszközli ki. Az eddigi tanulságokat az ellátatlanul maradó lakosság érdekében minden esetre értékesíteni fogja. Alispán jelentését a főispán hozzászólása után a bizottság helyesléssel veszi tudomásul.

Misinszky Vilmos vm. főjegyző bemutatja a földművelési miniszternek leiratát, melyben a bizottságnak arra a kérelmére, hogy a Haditermény R.-T.-nak egy fiók kirendeltsége állítsák fel Déván, értesíti, hogy a Haditermény utasítást kapott ezen kérést méltányosan elintézni. Meskó Aladár vm. főorvos a vármegye közegészségében rosszabbodást konstataált. A brádi járásban himlő ellen kényszer újraoltást kellett foganatosítani, valamint elkerülendő a járvány továbbterjedését a brádi járás sorozása is Brádon lett megtartva. Sajnálattal konstatalandó, hogy a városi jéggyár ügye financiai okokon végleg megrekedt. A vármegye 2 jéggyára, a piskii és szászvárosi azonban jól működnek. Örömmel jelenti, hogy Vajdahunyadon, Piskin, Hátszegen és Algyógyon tüdőbeteggon-dozó intézet van alakulóban.

Bottka István kir. pénzügyigazgató jelenti, hogy a pénzügyminiszterium a dévai pénzügyigazgatóságnál második igazgató helyettesi állást szervezett, melyre dr. Radó Antal p. ü. tanácsost nevezte ki.

Benkő András kir. tanfelügyelő jelenti, hogy a kultuszminiszterium újból elrendelte a tanköteles gyermekek összeírását.

Kovács Zoltán ügyész jelenti, hogy a fogház rabjaival létesített kertgazdaság igen jól bevállott.

Ziegler Gyula tvh. főállatorvos az állategészségügy állapotát kedvezőtlennek írja le, sok sertésorbánc, lépfene és sertésvész lépett fel. Az ellenőrzés az orvoshiány miatt roppant nehéz, a betegséget a lakosság titkolja.

Szilassy István gazdasági felügyelő jelenti, hogy az aratás jórészt befejezést nyert és a kukoricatermés is javult.

Evvel az ülés befejezést nyert.

— Zenetanárok saját érdekükben közöljék címüket Rózsavölgyi és Társa cs. és kir. udvari zenemű-kiadóhivatalával Budapest IV., Szervita-tér 5.

Katonák a mezőgazdaságban.

Arra vonatkozólag, hogy a hadvezetőség mily nagy súlyt helyez a mezőgazdasági élet folytonosságára, annak legfőbb bizonyítéka az a legújabb rendelet is, amely a mezőgazdasági célokra fölmentettek bizonyos részének további felmentését a közigazgatási hatóságokra ruházta. Amidőn azonban közzétesszük a hadügyminiszter és honvédelmi miniszter által közös egyetértéssel kiadott rendelet főbb intézkedéseit, figyelmeztetjük az érdekelteket, hogy a szükséges lépéseket mielőbb tegyék meg. Nemcsak a saját érdekük ez, de fontos közgazdasági érdek is, mert akinek a szántóföldön van helye, sokkal többet használ az országnak, ha itt végezheti zavartalanul hivatásos foglalkozását.

Az említett rendeletnek lényege az, hogy a m. kir. honvédelmi miniszter felhatalmazta a járási főszolgabírákat, hogy a jelenleg érvényben levő, illetőleg 1916. évi szeptember hó 30-ig még érvénybe lépő és meghatározott időre szóló felmentéseket, melyek a cs. és kir. hadügyminiszter és a m. kir. honvédelmi miniszter az önálló mezőgazdáknak, őket helyettesítő hozzátartozóiknak, a mezőgazdasági alkalmazottaknak és felügyelő közegeknek és a mezőgazdaságnak okvetlen szükséges kovácsoknak, bognároknak és molnároknak engedélyezett, ideiglenesen 1916. évi november hó 30-ig meghosszabbíthatók. Az említett egyének közül azok, akik harctéri szolgálatra alkalmatlanok, illetőleg segédszolgálatra vagy népfelkelési szolgálatra fegyver nélkül alkalmassáknak osztályozták, a járási főszolgabírák (városi hatóságok) által bizonytalan időre felmenthetők.

Ezek az egyének azonban 1916. évi november hó 30-ika után póttestük által ellenőrzés alá fognak vétetni, vajjon időközben harctéri szolgálatra való alkalmasságukat vissza nyerték-e és csak a harctéri szolgálatra való alkalmasság fokának újabb, katonarvosi vizsgálata után lép újból érvénybe a már engedélyezett felmentés.

A felmentés meghosszabbítására vonatkozó rendelkezések csakis azokra a legénységbeli egyénekre vonatkoznak, akik mögöttes ország-részekből felmentettek vagy felmentettek. A havidijasok, valamint a hadrakelt seregtől felmentett összes felmentettek, felmentésük meghosszabbítása iránti kérelmükkel idejében és az előírt szabályszerű uton a felmentés engedélyezésére hivatott cs. és kir. hadügy-, illetőleg a m. kir. honvédelmi miniszteriumhoz kötetesek fordulni.

A hadrakelt seregtől felmentett havidijasok és legénység kérvényük alapján a cs. és kir. hadügy-, illetőleg a m. kir. honvédelmi miniszterium a felmentést nem engedélyezte. A m. kir. honvédkerületi és a cs. és kir. katonai hadtesti parancsnokság által engedélyezett felmentéseket a járási főszolgabírák meg nem hosszabbíthatják. Ezek a felmentések a szabályszerű eljárás mellett a főispán véleménye alapján csak a hadügy-, illetőleg a honvédelmi miniszterium által hosszabbíthatók meg. A községi előljáróságok, a hadügyminiszterium, illetőleg a honvédelmi miniszterium által mezőgazdasági érdekből meghatározott időre felmentettek részére a felmentés meghosszabbítása céljából szabályszerű díjazás mellett a felmentés meghosszabbítása céljából bizonyítványt kiállítani és ezeket a bizonyítványokat hivatalból névjegyzék kíséretében a népfelkelési, illetőleg felmentési igazolványi lapokkal együtt a járási főszolgabírának hivatalból beküldeni tartoznak. Ennélfogva a cs. és kir. hadügyminiszterium és a m. kir. honvédelmi

miniszterium által engedélyezett felmentések meghosszabbítása céljából kérvényt nem kell benyújtani, mert a szükséges intézkedést a községi előljáróság hivatalból köteles megtenni.

A közönséghez!

Miután mind sűrűbben érkezik a panasz, hogy a városban a hadviseléssel kapcsolatos oly riasztó hírek koholtatnak és terjesztetnek, amelyek alkalmasak arra, hogy a nagyközönség körében nyugtalanságot és oknélküli aggodalmakat támasszanak, figyelmeztetek ezuttal újlag mindenkit annak súlyos és fölötte szigorú jogkövetkezményeire.

Minden komoly ember elismerni kénytelen, hogy ily álhírek koholása és terjesztése a közcsendet és a köznyugalmat — amelynek fenntartása és előmozdítása éppen ilyen súlyos időkből kétszeres kötelesség — nagymértékben veszélyeztetni. Ez okból ily álhírek koholását és terjesztését szigorúan megtiltom és e tilalom megszegését a 7271—914. B. M. eln. sz. körrendelet szerint az 1879: XL. t.-c. 1. §-a alapján kihágásnak nyilvánítom.

Ennélfogva azt, aki a hadviseléssel kapcsolatban:

1. Vészirt kohol vagy valótlan vészirt terjeszt; vagy

2. valakinek megsebesülését, halálát vagy az ellenség fogságába jutását állítja vagy hirtelen anélkül, hogy az adat valóságáról hivatalos közlésből vagy kétséget kizáró más módon meggyőződést szerzett volna; vagy

3. egyéb oly hirt kohol vagy olyan álhirt terjeszt, amely alkalmas arra, hogy a lakosság körében félelmet vagy ijedelmet keltsen, kihágás miatt 15 napig terjedhető elzárással és 200 K-áig terjedhető pénzbüntetéssel fog büntettetni.

Kelt Szászvároson, 1916. évi augusztus hó 14-én.

Pap András s. k.,
h. rendőrkapitány.

Községi előljáróságok figyelmébe!

Szives tudomására hozom, hogy azon gazdák, kik hajlandók terményeiket a Haditermény Részvénnyársaságnak beszállíttatni, azokat nálam bejelenthetik. — Pénzzel és zsákokkal rendelkezésükre állok. Kisebb tételeket szászvárosi raktáraimban veszek át.

Teljes tisztelettel:

VULCU J. JÁNOS, Szászváros.

Hétről-hétre.

Az utcák tisztasága és a söprés.

Erről a dologról már igazán unjuk írni. Városunk közönsége is már belefásult a panaszkodásba és a dervisek fásultságával nézi és szagolja az utcák piszkát, szennyét és illatát. Amit pedig az ugynevezett söpréséknél kell szenvedni a lakosságnak, az már igazán tűrhetetlen. A város legforgalmasabb utcáján a Vásár-utcában, a Főtéren olyan porfelhőt csapnak a cigányasszonyok, hogy megakad az utcai közlekedés. Üzletek — ételmezsereket árusító üzletek — megtelnek porral, az utca piszkos porával, a piacon áruló 9—10 kofa „árúja“ faszirozva lesz a bacillusokkal teli vastag porréteggel. A megyei főorvos ur figyelmébe ajánljuk ez állapotot s kérjük, hogy Szászvároson lehetőleg egy szombat délutáni söprésnél jelenjék meg s győződjék meg, hogy a nagyméltósági miniszternek rendeletei miképpen hajthatnak végre.

Sok panasz hangzott már el e lap hasábjain is ez irányban, de semmi eredmény nem mutatkozik.

A miniszteri rendeleteket nagy plakátokon kifüggesztik, kidobolják, de azok be nem tartásával maga a város jár elől. Avagy van talán olyan rendelet, amely megengedi, hogy az úrszékeket úgy hordják ki, hogy az utcák meglócsoltasanak tartalmukkal, avagy megengedi-e a miniszteri rendelet, hogy az ilyen utcák felvert pora vastag lepellel borítsa a nyitott ajtóval bíró mézárszékeket, ételmezserekeskedéseket s az utcai kofák szilváját, almáját, kenyerét és sültés tepsijét?!

Az utcai árkok furcsa levéről és illatáról jobb nem beszélni.

Kin, kiken mulik, hogy ez a jogos panasz állandóan kísért?!

Majd megmondja — a megyei főorvos ur vizsgálata alapján — az illetékes nagyméltósági miniszter ur, akinek elvégre is rendele teket nemcsak kibocsátani, hanem végrehajtatni is joga s főleg hatalma van.

NAPI HIREK.

Üzenet.

Békés emberre mosolyog az álom,
Sötét vágyakra bánat integet...
Havasalföldi csendes rónaságon
Miért várjátok úgy a felleget?
Vihart, villámot rejt sötét ölében,
Rom, pusztulás követi a nyomát...
S a békét-üző, fellázadt szívében
Ugy ismeri meg bűne jajsavát.
Ne óhajtsátok: elringató dalra
Orkán dörögje bús halál-szavát:
Rettenetes a valóságnak arca,
Ha üdvötknek mond jóéjszakát...
Sötét gondolatok lázongó szárnyát
Porrá perzseli a vad harci láng
S hol békén éltetek: házatok táját
Örök felhő borítja el és árny.

Kosztolánszky István.

Egy éjjel.

Egy éjjel kinyitlak mind az orgonák
S illatuktól egy részeg madárka
Tovarepült a bús éjjen át.

Egy éjjel forró, égő dalt daloltam,
De félttem, hogy a dal majd eltemet
S a szerelmi dalt, a csókot abba hagytam.

Egy éjjel elbódított a virágillat
S olyan jó volt mindent elfeledni;
Oly jó volt az a kábult pillanat.

Egy éjjel sirtam hideg könnyeket
Szomorú, sápadt volt nagyon az arcom
... És mosolyogtam álmaim felett.

Ifj. Máthé Albert.

— A király születésnapja. Őfelsége születésének 86-ik évfordulóját Szászvároson is megünnepezték. Már csütörtökön este zászlódiszt öltött a város és este zenéstakarodó volt. Pénteken az összes templomokban istentisztelet volt, melyeken úgy a polgárság, mint a katonaság szép számmal jelent meg. A helybeli helyőrség tisztikara diszlakomát rendezett, amelyen elhangzott pohárköszöntők Őfelségét éltették.

— Kitüntetések a 64-ik gy.-ezredben. A német császár Brunader Károly ezredest az első osztályú vaskeresztrel tüntette ki. A király Veres Gyula tart. hadnagyot az ellenség előtt tanusított vitéz magatartásáért legmagasabb dicsérő elismerésben (Signum-laudis) részesítette.

— Előléptetések a 64-ik gy.-ezredben.

A király Alesch Ignác őrnagyot alezredessé, Gerő István és Pick Max tart. hadnagyot pedig tart. főhadnagyokká léptette elő. Tart. hadnagyok lettek: Austerlitz Lajos, aki lapunknak munkatársa, Kiminich Brunó, Petrucz Áron, Máthé Gábor, Butterweich Oszkár, Zilahy Pál, Schaller Tihamér, Kálnay Gyula, Muth Ferenc, Aczél Albert, Antoni Brunó, Tólos Tibor, Labiner Manó, Rakitowsky István, Kranzl Móric, Páljános Lajos, Czendeu Damián, Tocatiu János, Drescher Emánuel, Györffy Albert, Lauber Ernő, Pomázi Gyula, Deák Dionisiu, dr. Nagy Ferenc.

— Kitüntetések a 71-ik gy.-ezredben.

A király Kovács Alfréd tart. főhadnagyot és Sarló Richárd tart. hadnagyot az ellenséggel szemben tanúsított vitéz magatartásért a „Signum-laudis“-sal tüntette ki, míg Pavlisz János tisztiszolga a bronz vitézségi érmet kapta.

— Előléptetések a 71-ik gy.-ezredben.

A király Arthur Marx őrnagyot alezredessé, továbbá Politzer Arnold, Márton Adalbert, Robinsohn József, Braun Károly, dr. Hankowszky Jenő, Kompis János és Ribarik Viktor tart. hadnagyokat főhadnagyokká, valamint dr. Tomaschoff Márkus, dr. Dörflinger János és dr. Szilas Gusztáv segédorvosokat főorvosokká léptette elő. Hadnagyok lettek: Dubravka Vendel, Fuchs Jenő, Kameniczky József, Blüh Sándor, Janács Gyula, Löw Pál, Schlesinger Gyula, Schlesinger Jenő, Neumann Henrich, Strassmann Adolf, Gesler Dezső, Szendrő Lajos, Dzurek Emil, Diánovszky Stanislaus, Benyovszky Alfonz, Obendorf Károly, Pethő Lajos, Wachs Ervin, Dudek Jenő, Gasparez Pál, Popper Dávid, Vajda Sándor, Politzer István, Kosztek Ferdinánd, Chladek Zdenko.

— Hírek a ref. Kún-kollegiumból.

Dr. Tóth Sándor a kollegium érdemes orvosa és egészségtan-tanára állásáról megrongált egészségére tekintettel állásáról lemondott. Az előljáróság a lemondást elfogadta s a lemondónak évek hosszú során keresztül kifejtett fáradhatatlan és buzgó tevékenységéért köszönetét és elismerését fejezte ki. Teendőinek egyik részére már történt intézkedés, amennyiben az egészségtan előadását az előljáróság Nagy Ödön tanárra bízta. — Falábu Dezső Kún-kollegiumi h. tanár a kunszentmiklósi ref. főgimnáziumhoz rendes tanárnak választott meg. Helyébe az előljáróság Bujk Béla sárospataki h. tanárt alkalmazta. — Dr. Kristóf György az ideiglenes minőségben elvállalt könyvtárosi tisztségről lemondván, a koll. nagykönyvtár állandó öréül dr. Nagy Sándor választott meg. — A konviktusi díjakat a drágaságra tekintettel 330 K-ról 400 K-ra volt kénytelen emelni az előljáróság.

— **Halálozás.** Pakuráriu Ábrahám köztisztviselőben és szeretetben álló vajdahunyadi gör. kel. esperes életének 79-ik évében a napokban meghalt. Az elhunyt igazgatóság-elnöke volt az ottani „Corvineana“ román pénzintézetnek. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

— **Előléptetés.** B. Szabó István népfelkelő hadnagy a „Hunyadvármegye“ volt szerkesztője s jelenlegi munkatársa főhadnaggyá lépett elő. Gratulálunk!

— **Házasság.** Kriszár Aladár okl. gyógyszerész, tart. gyógyszerész járulnok f. hó 16-án tartotta esküvőjét Lazaroiu Rózsika urle-

ánnyal, Lazaroiu János helybeli kereskedő leányával. Gratulálunk!

— **Előléptetés.** A király Tisch Miksa 51. gy.-ezredbeli századost, aki hosszabb ideig volt a helybeli hadkiegészítő parancsnoka, őrnaggyá léptette elő. Gratulálunk!

— **Szent István-napja.** A főrendiház elnöke körözüvény útján közölte a főrendiház tagjaival, hogy ma, augusztus 20-án Szent Istvánnak, Magyarország első apostoli királyának országos ünnepét a szokásos egyházi szertartásokkal fogják megünnepelni. Az ünnepélyes körmenet reggel nyolc órakor indul el a magyar királyi udvari és várplébániatemplomból. A körmeneten ő felségét Albrecht kir. herceg fogja képviselni.

— **Városi közgyűlés Déván.** E hó 17-én d. u. 5 órakor tartott meg a városi közgyűlés Csulay Lajos h. alispán elnöke alatt. Az elnök megnyitó beszédében előadta a közgyűlés célját s beszéde végén megemlékezett az elhunyt Imets Ignác városi tiszti ügyészről, kérve a közgyűlés tagjait, hogy tartsák meg az elhunytat emlékezetükben. Majd bucsuszavakat intézett Kontz Domokos nyugdíjazott polgármesterhez s kérte őt, hogy továbbra is támogassa a városi tanácsot mindig időszerű és bölcs tanácsaival. Ezután megkezdődött a választás. Polgármesternek az egyedüli jelölt, dr. Gerey Gyula városi főjegyző egyhangulag választott meg. Az elhunyt Imets Ignác elhalálása folytán megüresedett tiszti ügyészi állásra jelölt hét pályázó közül dr. Ulain Ferenc dévai ügyvédet választották meg. A többi állásokban a régiek maradtak meg.

— **Megszökött orosz fogoly.** A múlt vasárnap egy Déváról kiránduló vadásztársaság a herepei erdőben egy orosz fogolyra akadt, aki már hetek óta az erdőben tartózkodott. A lövések zajára megijedvén egy fához lapulva találták meg. A kérdésekre azt válaszolta, hogy a pozsonyi fogolytáborból szökött meg s három hétig tartózkodott a nevezett erdőben, az országuton található hulladék szilvákából táplálkozva. A felfegyverezett vadásztársaság tagjait látva nagyon megijedt, azt hivatkozva, hogy őt üldözik s tördelt magyar szavakkal könyörgött, hogy ne bántsák. A szerencsés vadásztársaság a foglyot a legközelebbi csendőrrészre átadta.

— **Az óvás határideje.** A kormány 2648—1916. M. E. szám alatt rendeletet adott ki az óvás felvételének határideje tárgyában. A rendelet szerint a lejárt, valamint az 1916. évi november 30-ig bezárólag lejáró váltó, kereskedelmi utalvány és közraktári jegy tekintetében a fizetés végetti bemutatásra és a fizetés hiánya miatti óvás felvételére a 2.807/1915. M. E. számú moratóriumfeloldó rendeletben és az ezt kiegészítő 3.926/1915. M. E., 532/1916. M. E. és 1.547/1916. M. E. számú rendeletekben (megjelentek a M. K. L. 1915. évi 31., 32. és 1916. évi 7. és 20. számaiban) vagy a törvényben megszabott határidő 1916. évi december 4-ig bezárólag meghosszabbíthatik. Ugyanezen idő alatt történhetik az említett papírok tekintetében a névbecsülési fizetés végetti bemutatás. A moratóriumfeloldó rendelet 24. §-ának szabályai az előbbi bekezdésben említett papírokra általában kiterjednek. Ez a rendelet nem érinti a halasztás alá eső váltók, kereskedelmi utalványok és közraktári jegyek tekintetében a moratóriumi rendeletben és a moratóriumfeloldó rendeletben megállapított szabályokat. Ez a rendelet 1916. szeptember 1-én lép életbe. Hatálya Horvát-Szlavonországra is kiterjed.

— **Adakozzunk a „Vörös-Kereszt“ egyület részére.**

— **Pótló és javító érettségi vizsgálatok a dévai állami főreáliskolában.** A nagy-szebeni tank. kir. főigazgató ur intézkedése folytán a szeptemberi pótló és javító érettségi vizsgálatok az idén a dévai állami főreáliskolában tartatnak meg. Az érdekelt tanulóknak f. évi szeptember 1-ig be kell küldeniük okmányaikát és a vizsgálati díjat az intézet igazgatóságához. Az érettségi írásbeli része szeptember 5. 6. és 7-én, szóbeli része 9-én lesz. Az igazgatóság.

— **Nyugdíjazás.** Páll Albert kir. tanácsos, pénzügyigazgató nyugalomba vonult.

— **A szilvaárak maximálása.** A kormány elhatározta, hogy a szilva árát maximálja. Az erre vonatkozó rendelet most jelent meg a hivatalos lapban. A rendelet szerint a nyers szilváért követelhető legmagasabb ár a termelőtől történő vásárlásnál métermázsánként tiszta súlyban, őszi szilvánál 20 K, nyári szilvánál 12 K. Ezek az árak a csemege-szilvára nem vonatkoznak. Aszalt szilváért a készítő nagybani eladáskor 100—105 darabos minőségért 100 K-t, 115—130 darabos minőségért 97 K-t, 130-on felüli minőségért 94 K-t, szilvaizért 120 K-t követelhet métermázsánként. Az aszalt szilvának és szilvaiznek a kereskedelmi forgalomban való értékesítésére külön rendelettel központot fog a kormány létesíteni. A kicsinyben való forgalomnál aránytalanul nem magasabb árak követelhetők. A szilvacéfréért követelhető legmagasabb ár hektoliterenként a következő: nyári szilvából készült 3—4%-os szesztartalmu cefréért 13 K, őszi szilvából készült 5%-os, vagy ennél magasabb szesztartalmu cefréért 18 K. 3%-os szesztartalom aluli cefrét eladni nem szabad. Az árakban benne van a rakodóállomáshoz való szállítás költsége is, azonban a csomagolás költsége a kereskedelemügyi miniszter által kiadandó rendelet szerint külön felszámítható. A rendelet megszegése hat hónapi elzárással büntethető. A rendelet július 28-án lépett életbe.

— **Városunkban** a miniszteri rendelet alapján még ma sincsen megállapítva a lisztnek, kenyérnek, zsirnak, sertéshusnak stb. a maximális ára. Sem a rendelet, sem pedig az árak az illető üzletekben kifüggesztve (látható helyen) nincsenek. Pedig az alispán erre vonatkozó rendeletében feljogosítja az elsőfoku hatóságokat, hogy indokolt esetekben az egész országra vonatkozó áraknál alacsonyabb árakat állapíthassanak meg. Várjuk a maximálást!

— **A mozi mai, vasárnapi programja** hirdetéseink között olvasható.

— **Hódított területek.** A világháború harmadik szörnyű esztendejének kezdetén nem érdektelen tudnunk, hogy ez idő szerint a mi kezünkben van 431.000 négyszögkilométer ellenséges föld és pedig: Belgiából 29,000, Franciaországból 22,000, Szerbia 87,000, Montenegró 14,000. Oroszországból 280,000 négyszögkilométer. Ellenségeink kezében van mindössze 22,040 négyszögkilométer és pedig: Galiciában és Bukovinában 21,000, Elzászban (Délmetország) 1,040 négyszögkilométer. Mi tehát tizenkilencszer annyi földterületet vettünk el ellenségeinktől, mint ők mitőlünk. Még nevezetesebbé teszi ezt az eredményt, ha meggondoljuk, hogy az első háborús év vége óta a mi hódításunk majdnem megháromszorozódott, amennyiben a második évben az első év hódításához 251,000 négyszögkilométer területet szereztünk, míg az ellenség csak 11,000 négyszögkilométert szerzett ebben a második esztendőben.

— **Katonai hírek.** A Külügy-Hadügy legutóbbi száma többek közt az alábbi fontosabb katonai híreket közli: Egyévi önkéntesek az élelmező szolgálatra. Az élelmezési tisztviselők között már eddig is mutatkozó számbeli hiányok pótlására az egyévi önkéntesek, hadi önkéntesek és egyévi önkéntesi karpaszomány viselésére jogosult népfölkelők közül korlátozott számban a bécsi katonai élelmező raktárban azokat fogják kiképezni, kik augusztus végéig legalább négyheti kiképzésben részesültek. A cs. és kir. hadügyminisztériumhoz címzett és sajátkezűleg irt kérvényeket szeptember 1-ig az illetékes póttestnél kell benyújtani. — A lengyel légiók tisztjelölt iskolái. A lengyel légiók parancsnoksága a légiók számára legközelebb két tisztjelölt iskolát állít fel Lublinban és Piotrkowban. — A felmentések és szabadságolások ügyében kiadott eddigi rendelkezéseket a honvédelmi miniszter körrendeletben foglalta össze. E szerint azok, akik rövid idei szabadságra hazajöttek és fölmentésért folyamodnak, bár a fölmentés ügye folyamatban van, kötelesek illetékes csapattestekhez bevonulni. A közigazgatásági hatóságok otthon tartózkodó egyének fölvaltása vagy cseréje ügyében nem jogosultak önállóan intézkedni. Azok a fegyveres szolgálatra alkalmatlanok, akiket a harctér mögötti területen foglalkoztatnak, öt heti szabadságot kaphatnak előljáró parancsnokságtól.

— **Halálozás.** Ifj. Ridély Róbert, aki mint népfelkelő szolgált a hazát, Budapesten, a harctéren szerzett betegsége következtében 41 éves korában meghalt. Az elhunytban id. Ridély Róbert nyug. városi rendőrkapitány a fiát gyászolja.

— **A kávé új maximális árai.** A Kávéközpont augusztus 16-tól bírói érvénnyel egy hónapra a következő legmagasabb árakat állapította meg:

Csoport	Minőség	Nagyban	Kicsinyben
1	Robusta	9.—	9:80
2	Santos Java	9:60	10:60
3	Finom kék	10:90	12.—
4	Maragogip	11:90	13.—
5	Pörkölt	11:90	13.—
6	Finom pörkölt	13:10	14:40

Ezek az árak Budapest, valamint Fiume és Zágráb területére érvényesek. A magyar szent korona országai egyéb helyein a helyi hatóságok fuvar költség fejébsen legfeljebb 2%-ot hozzátehetnek az árakhoz.

— **A hadifoglyok** összes száma a második háborus év végén ez volt: Németországban 1,663,794, Ausztria—Magyarországban 942,489, Bulgáriában 38,000, Törökországban 14,000, összesen 2,658,283. Egy évvel ezelőtt a Németországban és Ausztria—Magyarországban lévő hadifoglyok száma összesen 1,695,400 ember volt, vagyis hadifoglyaink száma a második háborus évben egy millióval szaporodott. Magából Oroszországból több mint háromnegyedmillió katonát fogott el a mi monarchiánk.

— **Mi van a FEL-lel?** Az „Est” írja: Azt hiszem, velem együtt önök is örvendezve fogadták, amikor kora tavasszal a Fényüzéselleni Liga megkezdte működését. Ez a liga, amelyet a történelmi idők erkölcsi ereje nemzett, programjának vallotta, hogy egyszerűsíteni fogja a női divatot és már az idej nyári divatot is a megcsappant ipari termeléshez fogja szabni. Buzgó ujságíró létemre most nyár vége felé gondosan szemlélődtem a divat zászlóvivői körében és elégtelen közlöm, hogy a liga működése máris célba talált: a nyári divat lényegesen egyszerűbb lett. A szoknya most a szövethímélés céljából még

rövidebb lett és még eddig prúd családanyáknál legalább is térdig ért, most a nyári szél vak dühvel száguld el alatta, anélkül, hogy lenne mibe kapaszkodnia. A harisnya a fonallakkal való takarékoskodás folytán majdnem fölsimerhetetlen állagu lett és zavartalanul érvényre juttatja a spártaiasan napbarnította lábszárakat. Magának a ruhának a szövete is — kétségtelenül takarékoskodás céljából — olyan lenge lett, hogy éppen csak fátyolszerűen borul rá az alsó fehéreműre, anélkül, hogy el-takarná. Az ingecskeknek, mellényecskeknek, nadrágocskáknak és egyéb női cskáknak és cskéknek kötő és oldó szalagjai olyan pontosan észlelhetők e ruha alatt, mint a preparált anatómiai bábun az idegszálak és erek csomópontjai. Egyáltalában nőink a takarékoskodásban már arra a magaslata értek, amelyen alig nevezhetők felöltözöttnek. Sok-sok nő leggondosabban felöltözött részének most az arca mondható, amelyet szigorú puritanizmussal takar el az ujnyi rizspor és festék.

— **Háborus süketnémaság.** Jendrassik Ernő orvos tanár — mint az „Orvosi Hetilap” legutóbbi száma írja — a budapesti kir. orvosegyesület tudományos ülésén bemutatta, többek között P. G. 42 éves főpincér esetét, kit 1915. február végén Bukovinában gránátrobbanás ért. Amikor eszméletre tért, teljesen béna volt, mindene reszketett, nem hallott és nem tudott beszélni. Különböző kórházakban volt, ahol bénulása megszűnt. 13 hónapi süketnémasággal 1916. március 30-án került a klinikára, ahol egyszerre szuggerálással egybekötött fázadozásra visszanyerte hallását és beszélniességét. Ezen eseten kívül még vagy 12 eset szintén teljes gyógyulást eredményezett s ezzel igazolva és bizonyítva van az orvosi tudomány óriási fejlettsége, készlet-sége s így nincs oka senkinek háborus bal-esete miatt kétségbeesni.

— **Birák és ügyészek árváinak kedvezménye.** Az Országos Birói és Ügyészi Egyesület debreceni internátusában a háboruban hősi halált halt vagy egyébként elhunyt birák és ügyészek árvái két féldíjas helyre tarthatnak igényt. A fél ellátási díj évi 400 K. Csak főiskolai hallgatók pályázhatnak. A pályázati kérvények 1916. augusztus 25-ig adandók be az Országos Birói és Ügyészi Egyesület titkári hivatalánál (Budapest, I., Ráth György-utca 20.)

— **Megbüntetett nők.** Mint a prágai lapok írják, Kuitenberg cseh városban szokatlan módon igyekeznek a női erkölcselenségeknek gátat vetni. A nőknek — kiket éjjel erkölcsstelen magaviselet miatt előállítanak — kötelességük másnap nyilvánosan az utcákat söpörni. Néhány „jobb” házból való nő ez ellen tiltakozott és ezeknek megengedték, hogy helyette nyilvános épületek előcsarnokát és lépcsőzetét felmossák.

A „SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE” hetilap előfizetési ára:

Egész évre	— — —	8 kor.
Fél évre	— — —	4 kor.
Negyed évre	— — —	2 kor.
Egyes szám ára	— — —	16 fill.

HIRDETÉSEK árszabály szerint. NYILTTÉR soronként 30 fillér.

— **Nagyszabású lopás.** Marika Krecsun galaci születésű napszámos négy rendbeli lopást követett el az elmúlt és folyó év folyamán. Mult év augusztusában Urik községben eszközölt nagyobb arányú betöréses lopást, amikor aranygyűrűt, fülbevalókat, fejkendőt, függönyöket lopott. Folyó évben pedig Füzésden tört be Bailla János ottani lakos házába, ahonnan, miután ennek vasas ládáját felfeszítette, 2357 K készpénzt és sok fontos okmányt lopott el. Közvetlenül ezen utolsó betörése után a károsultnak 20 éves viruló leánya utána vetette magát a betörőnek és őt a havasokon levő rengeteg erdőbe követve, a csendőrökkel sikerült elfogatnia. A megrogzított tolvaj jelenleg a dévai ügyészség fogházában várja büntetését.

— **Tűz.** F. hó 17-én d. u. 2 órakor Barcsi János helybeli kereskedő és földbirtokosnak a várostól circa 7 km. távolságra levő gazdaságában egy kazal zab és egy kazal árpa kigyulladt és leégett. A tüzet állítólag a cséplőgép kéményéből kipattant szikra okozta. A helyszínére kirendelt katonasággal a szászvárosi önkéntes tűzoltó-egyesület teljes felszereléssel kivonult 3 tagja, Zobel M. G., Jasinsky Dezső és Fülöp György uraknak a legnagyobb önfeláldozó munkásságukkal sikerült a tüzet éjjel 1 órára teljesen lokalizálni s így a többi öt kazal takarmányt és két kazal búzát megmenteni. A kár circa 6—8000 K-ra becsülhető.

— **Az élősértés és a sertéstermékek ármáximálása.** Hunyadmegye alispánja most kiadott rendeletében kimondotta, hogy 60 klg.-nál könnyebb sertéseket levágni tilos. A 60 klg.-nál nehezebb, de legfeljebb 90 klg. súlyú sertésnek a hizlaló vagy állattartó részére történő eladásnál élősúlyban 6 K a maximális ár, míg bármilyen súlyú sertésnek levágás céljából való eladásnál a vágósúly (a sertés élősúlya, darabonként 22½ klg. levonással, az így kiszámított vételárból 4% levonandó) klg.-kénti maximális ára 6-80 K. Ezek a maximális árak magukban foglalják a rakodó állomásig felmerülő mindennemű költségeket. Továbbszállítás esetén, ha az 5 klm. körzeten belül történik, 1%-kal, azon felüli körzetben 2%-kal magasabb ár számítható fel. — A sertéstermékek ára folyó hó 1-től a következőleg lett máximálva a kicsinybeni forgalomban: Friss sertéshus szalonnával vagy anélkül 7 K, friss nyers szalonna 8 K, friss nyers hárj 8:50 K, olvasztott zsír 9 K, sózott szalonna 8:40 K, füstölt szalonna, paprikás szalonna, füstölt és abált szalonna 8:60 K, füstölt hus, oldalas 7:40 K, füstölt karaj 8 K, sonka 9 K, sonkacsalók 4:50 K, kolbász, vadászkolbász, szafaládé, párisi, tormás 8 K, véres, tüdő, májas 5 K, disznósajt 6 K, friss nyers kolbász 6:80 K, véres, tüdő, májas 4:40 K, disznósajt 5 K, máj és tüdő 3:20 K, vese, velő 3:60 K, nyers kocsonyahus 3:60 K, tepertő 4:20 K. Feljogosította az alispán az elsőfoku hatóságokat, hogy indokolt esetekben a fenti áraknál alacsonyabb árakat is megállapíthassanak. Kimondotta, hogy aki a megállapított árnál magasabbat követel, ígér, elfogad, szolgáltat, vagy a rendelet ármegállapításait bármi módon kijátsza, kijátszásuknál közreműködik, 6 hónapig terjedhető elzárással és 2000 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő. Az azonban, ki a megállapított árnál többet ad vagy ígér, ha kihágást a hatóságnál följelenti, nem büntetendő. Az alispán utasította az összes elsőfoku hatóságokat és községi előljáróságokat, hogy a rendeletnek és megállapításnak az illető üzletekben való kifüggesztéséről is gondoskodjanak.

— **A plakettek viselését megtiltották.** A hadügyminiszter — mint a Külügy-Hadügy írja — a hadsereg rendeleti közlönyében felhívja a figyelmet arra, hogy az egyes csapatrészek csakis az Ófelsége által engedélyezett megkülönböztető jelvényeket és kiegészítő jelvényeket viselhetik. Tehát az emlékjelvények — az úgynevezett plakettek — viselését a sapkán és a kabáton vagy atillán nem engedélyezik.

— **„Hirdetés — az üzlet lelke.”** Bizony már számos esetben bebizonyult, hogy a reklám, a hirdetés az üzletvilágnak első rendű eszköze ahoz, hogy cégét és árucikkét közismertte és kedveltte tegye. Ma bizony a „jó bornak” is kell cégér, különben nehezen akadnak reá a vevők. Külföldön milliókat költenek hirdetésekre, nálunk fölösleges kiadásnak tartják a hirdetést. Az állandó hirdetésnek óriási előnyeit nagyon jól ismerik — külföldön ezért van az, hogy annyi külföldi hirdetés és áru özönlik be országunkba.

— **Küldjünk katonáinknak alsó melegruhát, látsövet, thermos üvegeket, teát, konyakot, likórt, dohányt, csokoládét, caces-t.** — Az adományokat köszönettel fogadja a hadtápparancsnoksághoz juttatja a honvédelmi miniszterium Hadsegélyző hivatala Budapest, IV., Váci-utca 38.

— **A jövő háboruja.** Az orosz „Ruskoje Slowo” Skugarewski orosz generális következő cikkét közli: A most folyó háboru mikénti befejezését senki nem tudhatja; azonban bátran megalkothatjuk a jövő háboru képét, mely ugyancsak ezen az alapon fog megindulni. Az a háboru annál gyorsabban érkezik, minél nagyobb a szövetségesek eredményei ebben a háboruban. Ha Németországot nem győzik le véglegesen, úgy 10--20 év múlva egy új háboru keletkezik. Ezt az időt az összes hatalmak hadseregük fejlesztésére és megerősítésére fordítják. A jövő háboruja az eddigi borzalmakat sokban felülfogja mulni. Melyik hadseregét állítja majd fel Oroszország? A statisztikai évkönyv számai és a jelenlegi háboru tapasztalatai alapján elérkezünk az eredményhez, hogy Oroszország hadiereje a jövő háboruban 20:100. Tíz év múlva Oroszországnak több mint 200 milliója lesz, míg Németországnak még 100 sem. Következőkép Oroszországnak több mint 40 és Németországnak kevesebb mint 20 millió katonája lesz fegyver alatt. 40 millió katonánál legalább 300.000 tisztre van szükség. Ennyi kiképezett tisztet szerezni lehetetlenség. Szükséges tehát a tiszti-kiképzés bevezetése. Az összes ifjak, kiknek egy, ha nem is teljes középiskolai képzettségük van, kötelesek mint tisztek szolgálni. Csakis a testi fogyatkozásuk vétetnek ki ez alól. Az összes tanintézetekben a katonai tudományok előkészületei bevezetendők. Leányok és gyermektelen özvegyek részére a női munka kötelezettség (gyárak, cipészek, szabók stb.) az ország szolgálatára bevezetendők. A 40 millió katonából 25--30 millió a gyalogság, 1--2 millió a lovasság, 5 millió tüzérség, 1 millió utászok és különleges technikai csapatok, végül 5 millió hadtáppolgár legyen. A hadsereg rendelkezék 100.000 ágyúval, 1 millió gépfegyverrel, 10.000 autóval. Tüzérségi municiója a háboru kitörésekor legalább 50 millió és gyalogsági municiónak 5 milliárd löveg készen fekszik. Békében Oroszországnak 2¹/₈--3 millió katonát kell fentartania, ami 1 milliárd többletet jelent a budgetben. A jövő háboru előkészítési munkálatai oly gazdasági és pénzügyi erőfeszítéseket kíván, hogy a hadügyminiszter arra egyedül képtelen és ezért szükséges -- egy magasabb hatalmu előterjesztő bizottság miatt -- egy katonai készütségi miniszterium kiképzése.

— **Mariházy Miklós** kecskeméti szingazgató elsőrangú társulatával az őszi szini idényt szeptember hó végén kezdi meg Déván. Az idény iránt városszerte nagy az érdeklődés. Bérletjegyzést most utólag is elfogad ifj. Schneider József szinügyi titkár.

— **Mindennel és mindenben takerékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háboru meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!**

— **Hol szokott Ön borotválkozni?!** *Theil Ede fodrász-termében* (Szászváros, Főter), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

M. kir. állami faiskola, Algyógy.
271—1916. sz.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú földmivelségi m. kir. Miniszter ur folyó évi augusztus hó 3-án 125100/XI—2. szám alatt kelt magas rendeletével az algyógyi m. kir. állami faiskolával kapcsolatban **szilvafeldolgozó telepet** állított fel.

A szilvafeldolgozó-telep megvásárolja maximális áron úgy a nyári-, valamint az őszi-szilvát is és az ezekből készült cefrét.

Maximális árok a következők:

Nyári szilva métermázsánként	12 K
„ szilvából készült cefre	13 „
Őszi szilva métermázsánként	20 „
„ szilvából készült cefre	18 „

Algyógy, 1916. augusztus hó 16-án.

Gergely István s. k.,
21 áll. faiskola vezető.

Egy jól irni és olvasni tudó fiú nyomdász-tanulónak azonnal felvétetik a Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaságnál.

Eladó 309 14—

egy jókarban lévő nyári (nyitott) és 8 személyre szóló **omnibusz.** — Ára 380 K. Az omnibusz Szászvároson megtekinthető. Cím e lap szerkesztőségében.

EGYESÜLT MOZGÓK

Szászvároson.

Vasárnap folyó évi augusztus 20-án a „KÖZPONTI” szálloda nagytermében két fényes előadást tart cigányzene közreműködésével

A TIGRIS.

Amerikai színmű 3 felvonásban.

Osztriga gyöngye.

Vígjáték 2 felvonásban. (Manny Zinner.)

MAITRESE.

Színmű 4 felvonásban.

Sascha háborus hirodó.

Helyárak délután és este: Páholy 7 K, I. hely 1.20 kor., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill. Karzat 40 fill. Számozott helyek!

Előadás kezdete d. u. pont 6 és este 9 órakor.

Szíves pártfogást kér teljes tisztelettel

A vállalat.

Kiadó a Malom-utca 11. szám alatt 4 szobából álló, kényelmes lakás nagy kerttel és udvarral f. évi október 1-től. Értekezhetni lehet özv. Herman Károlynéval Szászvároson Malom-utca 18. sz. a. 15 3—3

Szeret-e ön olvasni?

A „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” **Könyv- és papirüzletében**

(Szászváros, Vásár-utca, a protestáns templomok bejáratával szemben) kaphatók a

legújabb és legmodernebb könyvek

a legnagyobb választékban. (Modern könyvtár, milliók könyve, háborus irodalom legújabb művei, zeneművek, tan- és szakkönyvek, képeslevelező-lapok, író-rajzszerke, levél- és okmánybélyegek, váltó-úrlapok, naptárak, írómappák, háborus térképek, névjegyek, levélpapírok, dohány- és szivar-árulás, stb., stb).

Nyomdai rendelkezések felvétetnek!

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek!

DÓZSA-féle :: polgári vendéglő és étterem

Szászváros, Ország-ut.

Tisztelettel értesitem a helybeli és vidéki közönséget, hogy a Szászvároson, Ország-ut 17. sz. alatt lévő :: :: ::

polgári vendéglőt és kávéházat

újából kezelésbe vettem és azt hadba vonult férjem helyett személyesen fogom tovább vezetni. Étkezni lehet étlap szerint. Izletes és jó ételek, tisztán kezelt és jégbehűtött italok. Abonenseket a háznál vagy házon kívül is elfogadok.

Katonáknak kedvezményes árak!

Gyors és pontos kiszolgálás! Nyári helyiség! — A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri, teljes tisztelettel:

Dózsa Józsefné

vendéglős. 11 4—

Hirdetések jutányos árban felvétetnek lapunk kiadóhivatalában.

Veszek

arany törmelékeket, törött gyűrűket, használhatatlanná vált arany ékszereket s más arany tárgyakat a legmagasabb áron. Levélbeli ajánlatokra is válaszolok.

MARGEL N. órás és ékszerész
SZÁSZVÁROS, Vásár-utca.

321 3—

Műjég kapható!

A Szászváros város műjéggyárában a műjeget a következő áron lehet vásárolni: a vásárolható legkisebb mennyiség egy fél-tömb (6¹/₂ kiló) ára kilónként 8 fillér. Aki kötelezőleg a nyár folyamán minden nap 50 klgram vagy ezen felüli mennyiséget vásárol, az kilóját 7 fillérért kapja. Állandó vevőnek a jeget kívánatra házhoz szállítjuk. A jég-bárcák a városi villamosmű irodájában kaphatók a városházánál.
317 13—18 **A városi villamosmű vezetősége.**

A Schapirograph

a legjobb **4500** darabon felül sokszorosító készülék, van használatban
Minden alacsonyabb értékű utánzattól óvakodjunk.
15 perc alatt 100—150 kifogástalan tiszta másolatot kapunk
A Schapirograph legnagyobb előnye, hogy az a rész, amelyen a le-nyomott szöveg negatívuma van, 5—10 új szöveg lenyomathoz alkalmazható, miután az előző írás néhány nap alatt teljesen eltűnik és többé le nem nyomódik.

Ára teljesen felszerelve 70 korona.
Raktár: **Hirsch Adolf**
10—10 papirkereskedőnél DÉVÁN. 331

Transsylvania

szálloda Szászvároson.

A „TRANSSYLVANIA“ szálloda alólírott vendéglőse tisztelettel ajánlja

éttermét és kávéházát

a nagyérdemű közönség b. figyelmébe és jóindulatába. Izletes ételek, tisztán kezelt és hűtött italok! Naponként friss csapolású sör. Féregmentes, réz-ágyas szobák, valamint vonat-érkezéseknél omnibuszok, kocsik állanak a n. é. közönség rendelkezésére. Olcsó árak, pontos kiszolgálás! Nyári helyiség, tekepálya! Telefonszám: 19. Hazafias tisztelettel:

Stámp Márton

a „TRANSSYLVANIA“ szálloda vendéglőse.
303 15—20

„Szászvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság“

1. Elfogad betéteket tőkekamatadó levonása nélkül;
 2. Leszámítol és visszleszámítol (reescomptál) váltókat, utalványokat és csekkeket;
 3. Finánsziroz bárminő ipari és kereskedelmi vállalatot;
 4. Hitelt nyújt építkezésekre.
 5. Jelzálogkölcönt ad adós- vagy óvadék-levelekre s már fennálló jelzálog kölcsönöket konvertál;
 6. Vesz és elad külföldi pénznemeket, arany- és ezüst-érmekeket, értékpapirokat és sorsjegyeket;
 7. Kölcsönt nyújt mindennemű részvényre, sorsjegyre kedvező feltételek mellett;
 8. Bevált és leszámítol szelvényeket és kisorsolt értékpapirokat s a sorsolásokat díjmentesen megvizsgálja.
- Az igazgatóság.

293 17—

Értesítés!

Alulírott tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy 1916. jul. 1-ével a helybeli piacon levő

Magyar Kaszinó

épületének földszintjén lévő EISENBURGER-féle

éttermet, kávéházat és cukrászdát

bérbe vettem s azt saját nevem alatt tovább folytatom. Kapható: izletes reggeli, villás reggeli, meleg vacsora, fekete kávé, tea, cukrász-sütemények, fagyalt stb.

Naponta friss csapolású sör és kifűnő borok.

Üzletem részére sikerült szakképzett cukrászt alkalmazni s így e téren is minden tekintetben teljesíteni fogom a n. é. közönség megrendeléseit. Pontos, becsületes kiszolgálással, izletes ételek és italok tartásával oda fogok törekedni, hogy a n. é. közönség igényeit minden tekintetben kielégíthessem.

A piacon nyári kert és fedett veranda!

Számos bel- és külföldi napi- és hetilap!

A n. é. közönség szíves támogatásáért esedezik:

TREUER SÁNDOR,

a „Magyar Kaszinó“ vendéglőjének bérője. 337 9—28

A Schelker-féle malomnál lévő folyó-, hullám- és zuhanyfürdő megnyílt.

FÜRDŐREND:

Hölgyek: folyó-fürdő egész nap.
Urak: folyó-fürdő egész nap, hullám- és tusfürdő egész nap.

ÁRAK:

Idénybérlet uraknak, ruha nélkül	6 K
„ hölgyeknek folyó-fürdő	4 „
„ családnak folyó-fürdő egy fülke használatával	7 „
Egy fülke használatára óránként	20 fillér.
Uszónadrág kölcsöndíja	10 „
Lepedő	30 „
Törülköző	10 „
	326 11—12

Róna Jenő

fényképészeti műterme

Szászváros, Vásár-utca 4.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy — kellő munkával rendelkezővel — mindennemű és mennyiségű fényképészeti munkát eltudok vállalni. Felvételeket úgy nappal mint este (villanyvilágítás mellett) a legszébb kivitelben eszközölök. Elvállalok régi képekről (akár olaj, akár fényképekről)

nagyításokat

s egyáltalában e szakmába vágó mindenféle munkát. Egyuttal tudomására hozom a műkedvelő fényképező (amatőr) közönségnek, hogy raktáron tartok mindenféle fényképészeti cikket, (fényképező-gépek, lemezek, filmek, papírok, levelezőlapok stb.) Raktáron nem lévő cikkek is megrendelhetők s gyorsan szállíthatnak.

Felvételeket kívánatra házánál is teljesítek.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. Szolid árak! Gyors és pontos kiszolgálás! A nagyérdemű közönség becses pártfogását kéri, tisztelettel:

RÓNA JENŐ fényképész

Szászváros, Vásár-utca 4. sz.
325 11—30

Szászvároson 10 éve fennálló cég.

Pontos kiszolgálás!

Szolid árak!

Művészi kivitel!

Fényképészeti kirakat a kapu alatti nappal és este is megtekinthető!



BENKŐ áruház

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szerezhetheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, kalapokban, valamint mindennemű férfi divatcikkekben. Továbbá női courens árukban, u. m.: szövetek, színes selymek, kretonok, zefírek, vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek, gyermek-ruhácskák, ernyők, utazó-kosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. Ajánlja a cég férfi-, női-, fiu- és gyermek-

266

CIPŐIT

21—40

a jelenlegi viszonyokhoz képest a legolcsóbb napi árban. Tisztelettel

BENKŐ ÁRUHÁZ.